

## **PROYECTO PAITOCAS**

**“Metodología y plataforma**

**para preservar y visibilizar el legado de las tarapaqueñas”**

**VALENTINA BELÉN CAMILLA ARAYA**

**MEMORIA PARA OPTAR AL TÍTULO DE PERIODISTA**

**MEDIO DIGITAL**

**proyectopaitocas.cl**

**PROFESOR/A GUÍA: CLAUDIA LAGOS LIRA**

**SANTIAGO DE CHILE**

**enero 2021**

**“Siempre junto a mí, Tarapacá.  
Portal del Sol de las fronteras”.**

**Iris Di Caro, Poeta Iquiqueña.**

# ÍNDICE

## INFORME DE TÍTULO

### PROYECTO PAITOCAS

<b>1. PRESENTACIÓN</b>	<b>5</b>
1.1 Resumen descriptivo	5
1.2 Descripción del proyecto	5
1.3 Objetivo general	5
1.4 Objetivos específicos	5
1.5 Antecedentes	6
1.6 Mis razones	8
<b>2. METODOLOGÍA DE TRABAJO</b>	<b>9</b>
2.1 Descripción metodológica	9
2.2 Entrevistas realizadas	12
2.3 Clasificación del material recopilado	16
2.4 Clasificación del material obtenido en las transcripciones	17
2.5 Clasificación bibliográfica	17
<b>3. DESARROLLO PROPUESTA WEB</b>	<b>19</b>
3.1 Gestión	19
3.2 Desarrollo concepto estético	19
3.3 Estructura del sitio	23
3.4 Términos y condiciones de Proyecto Paitocas	24
3.5 Guía para la elaboración de un archivo virtual	25
3.6 Creación modelos tipo	28
<b>4. REDES SOCIALES</b>	<b>29</b>
4.1 Mapa de la empatía	29
4.2 Descripción redes Sociales	30
4.3 Contenido	31

<b>5. INSUMOS REVISADOS</b> _____	<b>32</b>
5.1 Revisión de prensa_____	32
<b>6. CONCLUSIONES Y PROYECCIONES</b> _____	<b>37</b>
<b>7. AGRADECIMIENTOS</b> _____	<b>38</b>
<b>8. BIBLIOGRAFÍA</b> _____	<b>39</b>

## **1. PRESENTACIÓN**

### **1.1 RESUMEN DESCRIPTIVO**

La idea del Proyecto Paitocas fue presentada por primera vez en junio de 2019 en el marco de la clase de Taller de Proyectos Digitales en el Instituto de la Comunicación e Imagen de la Universidad de Chile. “Paitocas” proponía construir un archivo virtual que recopilara historias de mujeres habitantes de la región de Tarapacá con el propósito de ofrecer un espacio comunicativo al servicio de las comunidades de mujeres que habitan esta zona. En enero de 2020 se transformó en un proyecto memoria para optar al título de periodista, con objetivos y estructuras más determinados.

### **1.2 DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO**

Creación y gestión de un archivo virtual que recopila testimonios, entrevistas, herramientas y material de difusión realizado, pensado o consultado por/para mujeres que habitan la región de Tarapacá, incluyendo una perspectiva feminista tanto en la recolección y clasificación del material, como también en su presentación en la plataforma virtual.

### **1.3 OBJETIVO GENERAL**

Identificar, recopilar, producir y compartir memorias y vivencias de las tarapaqueñas como una estrategia para visibilizar perspectivas y necesidades desconocidas de la historia de la región y de las mujeres habitantes del territorio en este presente.

### **1.4 OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- Recopilar, producir, editar y poner en circulación historias orales de diferentes mujeres tarapaqueñas (distintas edades, clase social, etnias, credos religiosos, oficios, estado civil, etc...). El único requisito es tener más de 18 años para los fines de publicación del material tanto en el sitio web como en redes sociales.
- Visibilizar historias, voces y proyectos normalmente ausentes de la producción cultural y mediática de la zona.
- Producir un instrumento de clasificación de la información y una plataforma para archivar y poner en circulación las historias de diferentes mujeres tarapaqueñas.

- Creación de un sitio web para difusión de información y material recopilado en los parámetros antes mencionados.
- Contribuir a la producción cultural local y feminista compartiendo la metodología, los instrumentos y plataforma con organizaciones de mujeres de la región para su uso colectivo.

## 1.5 ANTECEDENTES

La búsqueda, recopilación y producción de información para reconstruir períodos históricos suele basarse en relatos masculinos, contribuyendo a que estas voces y perspectivas sean las que adquieren protagonismo, convirtiéndose en los parámetros para determinar aquello que es valioso y lo que no, en el marco de procesos sociales. Esto ocurre tanto respecto a los lugares públicos visibles para la historia, los actores y protagonistas de ciertos eventos y procesos, así como también con aquello relacionado al control económico y la representación simbólica de ciertas épocas.

Esto ha mediado las formas y procesos dominantes para recopilar, producir, archivar y poner en circulación los relatos y las memorias “oficiales” de cómo ocurren (u ocurrieron) eventos de distinta índole.

Esta violencia simbólica ha implicado siglos de omisión de las perspectivas, emociones y acciones de todo cuerpo que no clasifique dentro de aquellos relatos, espacios y formas hegemónicas, construyendo un imaginario filtrado por intereses de poder, sesgos, prejuicios, uniformes y placas masculinas o masculinizadas.

En paralelo al proceso de masculinización de los relatos, otro factor que ha resultado determinante en la difusión y recolección de las historias locales y regionales ha sido el centralismo en Chile, trayendo consigo una doble invisibilización de las historias que provienen de un territorio marcado como “zona extrema” por su distancia con el centro.

Con frecuencia, los registros oficiales que atesoran los momentos de gloria de la historia de Tarapacá son protagonizados por hombres que batallaban en el desierto, en el mar<sup>1</sup>, en la pampa

---

<sup>1</sup> Desconocido. (2014). Agustín Arturo Prat Chacón, Capitán de Fragata - 1848-1879 publicado por Armada de Chile. Sitio web: <https://www.armada.cl/armada/tradicion-e-historia/biografias/p/agustin-arturo-prat-chacon/2014-01-20/111911.html>

o en un ring de boxeo<sup>2 3</sup>. Enfrentamientos cuerpo a cuerpo y a sangre fría por botines de tierra, de bienes o riquezas, mediados por el conflicto y la violencia. Se lee entre líneas que no hay paz si no hay victoria ni un campeón al que elogiar.

Los enfrentamientos y encuentros en esta delimitación imaginaria impuesta sobre el desierto, marcada bajo el título de Tarapacá<sup>4</sup>, van desde que es nombrada como “Icaisa” en la América Precolombina, pasando por su anexión a Chile en 1883 con el Tratado de Ancón<sup>5</sup> y avanzando en la modernidad, situada como tierra llena de “oro blanco”<sup>6</sup> y cuna de deportistas de hazañas mundiales (“Iquique, tierra de campeones”).

Cada uno de estos acontecimientos está acompañado de distintos momentos de configuración social, períodos durante los cuales la clase obrera fue explotada, mientras la oligarquía nacional se enriquecía: Desde matanzas obreras por exigir dignidad<sup>7</sup>, contaminación por el levantamiento de zonas pesqueras industriales<sup>8</sup>, extracción y contaminación de recursos naturales y albergue de persecuciones políticas y vulneraciones a los Derechos Humanos<sup>9</sup> a lo largo de los siglos XX y XXI.

La identificación y reconstrucción de estos hitos se han basado abrumadoramente en relatos masculinos, destacando valores como el heroísmo, el patriotismo, la brutalidad y los relatos de vencedores y vencidos. Estas narrativas cargadas de una valorización patriarcal de la vida han alimentado el imaginario identitario compartido en las comunidades nortinas, sin profundizar

---

<sup>2</sup> “Desconocido. (2018). “Arturo Godoy, el boxeador que puso a Iquique en el mapa mundial” publicado en El Desconcierto Sitio web: <https://www.eldesconcierto.cl/deportes/2018/02/09/arturo-godoy-el-boxeador-que-puso-a-iquique-en-el-mapa-mundial.html>

<sup>3</sup> Francisca Palma. (2016). “Boxeo en Iquique: crónica desde la tierra de los campeones” publicado en Ojo en Tinta. Sitio web: <http://www.ojoentinta.com/boxeo-en-iquique-cronica-desde-la-tierra-de-los-campeones/>

<sup>4</sup> La palabra “Tarapacá” en lengua incaica significa “escondite” o “boscaje impenetrable”. Este nombre fue acuñado producto de la fastuosidad de la pampa del Tamarugal. Los orígenes de la palabra me hacen pensar que así también de escondida está su historia. Info recopilada desde Estudios atacameños (1999). Universidad del Norte, Museo de Arqueología. San Pedro de Atacama : El Museo, 1973- (Santiago : Universitaria) v., n° 18, p. 141-154 <http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-81241.html>

<sup>5</sup> República de Chile y República de Perú. (1883). Tratado de Paz de Ancón. publicado por el Congreso de Perú. Sitio web: <http://www4.congreso.gob.pe/comisiones/1999/exteriores/chile/ANCON.htm>

<sup>6</sup> Roberto Hernández C. (1930). El salitre: Resumen histórico desde su descubrimiento y explotación. Rescatado por Álbum Desierto. Sitio web: <https://www.albumdesierto.cl/historia.htm>

<sup>7</sup> Sergio González-Pizarro. (2018). Los muertos de la Plaza Montt. Imaginarios a partir de la masacre obrera del 21 de diciembre de 1907 en el puerto de Iquique - Chile. publicado por Diálogo Andino no.55 Sitio web: [https://scielo.conicyt.cl/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S0719-26812018000100029](https://scielo.conicyt.cl/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0719-26812018000100029)

<sup>8</sup> Iquique Noticias. (2014). La historia de la pesca en Iquique. Rescatado por Nortino.com Sitio web: <https://nortino.com/2014/01/01/la-historia-de-la-pesca-en-iquique/>

<sup>9</sup> Desconocido. (s.a). Cárcel pública de Pisagua. Publicado por Consejo de Monumentos Nacionales de Chile. Sitio web: <https://www.monumentos.gob.cl/monumentos/monumentos-historicos/carcel-publica-pisagua>

en las consecuencias emocionales y experienciales de estas cicatrices colectivas, lo que lleva a su posterior olvido.

La palabra “paitoca” en algún momento fue utilizada como una palabra despectiva por afuerinos para referirse a personas oriundas del norte de Chile o que tienen ascendencia indígena directa. Sin embargo, “paitoca” también es utilizada como una expresión de afecto entre personas que provienen de una misma localidad, comunidad o pueblo. Es sinónimo de “paisana/o”.

El hecho de que exista una palabra para referirse a un sentido de identidad<sup>10</sup> compartido asociado al lugar de origen, permite que esta pueda ser cargada de nuevas reflexiones sobre sus significados, relevando y problematizando la forma en que es comprendido, tanto desde la otredad como desde la percepción personal.

## 1.6 MIS RAZONES

Nací en Iquique y fui criada en Alto Hospicio, lugar donde fueron secuestradas, violadas, asesinadas y arrojadas a piques mineros<sup>11</sup> 14 mujeres de distintas edades, en su mayoría adolescentes, entre 1998 y 2001.

En aquel entonces, las autoridades regionales y nacionales -así como la mayoría de los medios de comunicación- aseguraron que las mujeres y adolescentes eran consumidoras de drogas, ejercían la prostitución y habían abandonado hogares problemáticos, situando esto como las razones de las desapariciones<sup>12</sup>.

La discriminación, el clasismo y el machismo operaron en reemplazo de una investigación seria para las víctimas y sus familias.

Los femicidios de las Reinas de la Pampa<sup>13</sup> me convocan a explorar y registrar nuestras formas de habitar, relatar y sentir, por la reivindicación y la recuperación del reconocimiento a nuestras

---

<sup>10</sup> González Cortez, H. S. (1997). Apuntes sobre el tema de la identidad cultural en la Región de Tarapacá. *Estudios Atacameños (En línea)*, (13), 27-46. <https://doi.org/10.22199/S07181043.1997.0013.00003>

<sup>11</sup> Piques mineros que pueden llegar a medir más de 100 metros de profundidad, originarios de Huantajaya, mina de plata que data de la época incaica y que tuvo un importante desarrollo hasta el siglo XIX. Los vestigios de este lugar fueron ocultos por la arena y deteriorados por el tiempo. <https://tarapacainsitu.cl/contenido/838/huantajaya-el-patrimonio-olvidado-de-la-region-de-tarapaca>

<sup>12</sup> Mea Culpa. (2003). El Taxi. Caso del asesino en serie chileno Julio Pérez Silva. Emitido por Televisión Nacional de Chile. <https://www.youtube.com/watch?v=jYFJbNugCJw>

<sup>13</sup> Verónica Quense. (2013). Documental Santas Putas. de Producciones La Perra <https://www.youtube.com/watch?v=n1f3e4Gk48U>

existencias personales, colectivas y biográficas, muy delimitadas, además, por las formas y el curso de la vida desde el altiplano a la costa.

Lo anterior conlleva marcadas diferencias entre accesos a la educación, recursos e información. Implica, además, una variedad de perspectivas sobre el mundo y su cosmovisión<sup>14</sup>. Todo ello contribuye al momento de querer revisar la historia y la forma en que ha sido registrada.

Esta discriminación y omisión<sup>15</sup> me motivó a explorar y proponer una metodología que aporte a la reconstrucción de la memoria colectiva entre/de mujeres sobre nuestros sentidos de identidad, mediante el intercambio y visibilización de historias de vida que tengan algún vínculo con ser mujer y habitar la región de Tarapacá, con el objetivo de contribuir a la resignificación.

Como bien explica Jimena Silva:

“Lo reprimido es siempre un significante, nunca un significado: los cuerpos de las mujeres -entendidos como significantes- adoptan la imagen material, como unidad constitutiva del orden simbólico lo que representan a un sujeto para otro significante. Las mujeres y sus cuerpos, representan lo que se debe someter, dominar, controlar. Ante la mirada patriarcal, las mujeres de jóvenes de Alto Hospicio son cuerpos que deben ser normatizados” (p.27)

## **2. METODOLOGÍA DE TRABAJO**

El proceso de investigación para la materialización de Proyecto Paitocas como una memoria de título comenzó en enero de 2020 y terminó en enero de 2021, con un total de 15 entrevistas realizadas que duraron entre 40 minutos y una hora y media, revisiones bibliográficas, el desarrollo de un sitio web y una guía con recomendaciones para construir un archivo virtual, sobre la base la metodología de investigación descrita a continuación.

### **2.1 DESCRIPCIÓN METODOLÓGICA**

---

14 C.J Carpio. (2018). Cosmovisión Andina: Una mezcla entre naturaleza y tradición. Publicado por Tarapacá Insitu. Sitio web:

<https://tarapacainsitu.cl/contenido/265/cosmovision-andina-una-mezcla-entre-naturaleza-y-tradicion>

15 “Alto Hospicio dice no al derrumbe del monolito” (2012). Publicado originalmente por Raíces del Desierto.

<https://www.youtube.com/watch?v=bZkKJ-MnRdM>

El trabajo de recolección de material se realizó mediante entrevistas, revisiones de prensa y bibliográficas, recorridos por la región y encuentros con mujeres en el marco de conversaciones cotidianas, en los lugares y espacios que ellas habitan o por los cuales circulan regular, cotidiana, laboralmente: en la playa, la feria, la pampa, en casas de amigas, durante fiestas tradicionales locales y, así, en contextos locales, regionales, diversos.

Para la búsqueda y producción de los testimonios que contribuyeran con un volumen de información mínima respecto a las entrevistadas, confeccioné una pauta de preguntas estandarizada, presentada a continuación:

1. Nombre
2. ¿A qué se dedica?
3. ¿Cómo ha sido tu experiencia habitando la región / la ciudad?
4. ¿De qué forma su trabajo se vincula con las mujeres?
5. ¿Qué cosas cree que tienen en común las mujeres de la región de Tarapacá?
6. ¿Cómo se describiría?
7. ¿Cómo describiría a las mujeres de su familia?
8. ¿Qué ha aprendido de ellas?
9. ¿Qué significa para usted ser mujer proveniente de (\*) lugar de origen?
10. Desde sus saberes, ¿qué ha observado en relación a la vida de las mujeres en Tarapacá?
11. ¿Cómo describiría a las mujeres de Tarapacá?
12. ¿Algo que le quiera decir a las mujeres de la región?

Una decisión ética considerada en la metodología de entrevistas era no insistir o ahondar en temas o dimensiones sobre los que la entrevistada no quisiera referirse y, finalmente, se le ofreció a cada una la opción de revisar el texto derivado de la entrevista antes de publicarlo en el sitio web. Esta decisión se basa en los 11 principios de la *Investigación de Acción Feminista*, propuestos por la Doctora en Psicología, Bárbara Biglia:

“Hay que apostar por una objetividad feminista que reconozca la parcialidad de las miradas de cada sujeto y reivindique la propia mirada situada como una de las posibles y con valor equipolente a las otras. Esto nos llevará, en la práctica investigadora, a reconocer que nuestra historia, el telón sobre el cual nos movemos así como nuestras (im)posibilidades y estado actual, son parte imprescindible en el proceso de creación

del conocimiento” (p.207)<sup>16</sup>

Sumado a lo anterior, el proceso de entrevista fue acompañado de los consentimientos informados solicitados por el Instituto, junto con una ficha técnica que recopilaba información sobre las entrevistadas y sus consideraciones respecto a cómo deseaban ser presentadas, alguna especificación para omitir información en la realización del texto y consideraciones geográficas que pueden ser anexadas a los relatos. Los instrumentos, las transcripciones de las entrevistas y el material recopilado fue debidamente revisado por la profesora guía de este proceso.

Esta ficha fue, también, concebida como un instrumento para facilitar la clasificación y respaldo de la información recopilada.

El uso de este instrumento es exclusivamente para los fines de la investigación antes que para su difusión debido a los datos personales incluidos<sup>17</sup>. Por ejemplo:

<b>NOMBRE</b>	Ñusta Huillac <sup>18</sup>
<b>TELÉFONO</b>	+569 8877 2233
<b>MAIL</b>	<a href="mailto:latirana@gmail.com">latirana@gmail.com</a>
<b>FECHA DE NACIMIENTO</b>	16/07/1770
<b>EDAD</b>	25 años
<b>LUGAR DE NACIMIENTO</b>	La Tirana, Tarapacá, Chile.
<b>OCUPACIÓN</b>	Lideresa del pueblo Kolla
<b>PRESENTACIÓN</b>	Ñusta Huillac

<sup>16</sup> Biglia, Bárbara. (2012). Corporeizando la epistemología feminista: investigación activista feminista . En Subjetivación femenina: Investigación, estrategias y dispositivos críticos (196 -229). Monterrey: Universidad Autónoma de Nuevo León.

<sup>17</sup> Ministerio Secretaría General de la Presidencia (1999). Ley 19.628 Sobre protección de la vida privada. Publicado por la Biblioteca del Congreso Nacional de Chile. Sitio web: <https://www.bcn.cl/leychile/navegar?idNorma=141599>

<sup>18</sup> Ñusta Huillac es el nombre de la lideresa del pueblo Koya que se rebeló contra el gobierno colonial español de Tarapacá luego de haberse enamorado del español Vasco de Almeida. Es quien da origen a la leyenda de “La Tirana”. Iris DI Caro relata su historia en la obra dramática “Cantata de La Tirana”.

<b>FECHA ENTREVISTA</b>	22/01/2020
<b>LUGAR ENTREVISTA</b>	Hogar de Ñusta - Poblado de La Tirana
<b>DURACIÓN ENTREVISTA</b>	1 hora 20 minutos
<b>NOMBRE AUDIO</b>	2020_01_22_nustahuillac_audio
<b>AUTORIZA USO IMAGEN</b>	Sí

Ficha 1. Elaboración propia. Los datos personales de esta ficha fueron modificados por resguardo de los datos personales de las entrevistadas.

## 2.2 ENTREVISTAS REALIZADAS

Para este trabajo, las entrevistadas no son consideradas ni nombradas como “fuentes”, pues consideramos que son mujeres que tienen saberes y experiencias para compartir a toda una comunidad. Etiquetarlas y reducirlas a “fuentes” contribuye a la invisibilización que trae consigo la despersonalización asociado al concepto.

Previamente a la publicación de los textos sobre sus vidas, fueron revisados por ellas<sup>19</sup>, aportando a un trabajo cíclico en el proceso de recolección y publicación.

Las entrevistadas por orden alfabético fueron:

**Fabiola Araya Canales (54)** secretaria. Fabiola es mi mamá. Llegó a Iquique con 18 años para intentar estudiar. Terminó trabajando en la Zofri durante más de 10 años, viviendo pleno proceso del fin de su auge y comienzos de la decadencia de la Zona Franca. Su historia de vida muestra uno de los tantos relatos de migración pensando en el futuro mejor garantizado por la estabilidad de la ciudad puerto. No por nada el dicho dice “Iquique es puerto, las demás son caletas”. Esta entrevista fue realizada en las afueras del galpón en donde mi madre trabajó.

---

<sup>19</sup> A la fecha aún hay entrevistas pendientes de revisión para su publicación.

**Nora Araya Valenzuela (56)**, asesora en género, ingeniera comercial. Es la directora de la Fundación CREIDE<sup>20</sup>, espacio que busca certificar con la norma de género ISO N°3262<sup>21</sup> a pequeñas y medianas empresas dirigidas por mujeres en la región de Tarapacá. Nora fue la primera mujer Seremi de Minería por la región el año 2014, función desde la cual aportó con la inclusión de aspectos de equidad de género en el rubro. Esta entrevista fue realizada en la casa de Nora, que también funciona como la sede de su fundación.

**Karelia Cerda Castro (30)**, historiadora. Es actualmente una de las pocas historiadoras que reside en el norte del país y que realiza investigaciones enfocadas en la evolución e historia de la clase obrera en el norte de Chile, tomando como eje articulador los roles y trabajos de las mujeres pampinas. Esta entrevista fue realizada en el Museo Regional de Tarapacá, ubicado en Iquique, lugar desde donde Karelia dirige investigaciones y consolida las propias.

**Emilia Guerra Buhadla (37)**, diseñadora. Es parte de “Buena Mano” taller de creaciones liderado por tres hermanas “iquiqueñas netas”<sup>22</sup> que han destacado por su talento y precisión, realizando murales de gran tamaño en espacios comunitarios y locales comerciales en Iquique y Santiago. Del trabajo de Emilia llama la atención que todo lo realiza de manera análoga, sin mayor interacción con tecnologías comunes en la actualidad en el diseño gráfico. Su trabajo personal ha sido reconocido porque realiza pizarras de gran tamaño para todo tipo de instancias, organizaciones y actividades en Iquique, que tienen un estilo propio y son parte de los imaginarios estéticos de la ciudad.

**María Carlos Guerra Buhadla (36)**, diseñadora. Es también integrante de “Buena Mano”. Ha trabajado y se ha especializado en muralismo. Junto a sus hermanas han levantado nuevos espacios culturales y han articulado redes entre artistas de la región. Actualmente es parte del equipo de “La Inclusive”<sup>23</sup> restaurante y espacio cultural que busca ser un espacio inclusivo y amigable en la ciudad de Iquique, considerando las acciones cotidianas como acciones políticas.

**Ruth Godoy Cruz (68)**, dirigente de la comunidad indígena del pueblo de Macaya. Ruth es una de las pocas mujeres que salió de su pueblo natal y logra desplazarse hasta Santiago para continuar con sus estudios. Califica su juventud como una vida “poco usual” para mujeres del

---

<sup>20</sup> <https://www.creide.cl/>

<sup>21</sup> [https://minmujeryeg.gob.cl/?page\\_id=37311](https://minmujeryeg.gob.cl/?page_id=37311)

<sup>22</sup> Concepto utilizado para referirse a personas que provienen de un linaje exclusivamente iquiqueño

<sup>23</sup> <https://www.instagram.com/lainclusive/>

norte. Participó en la elaboración de un libro<sup>24</sup> que cuenta la historia de su comunidad, además de ser quien realiza todo tipo de diligencias para que el pueblo pueda contar con energía eléctrica y agua potable pronto. Actualmente se encuentra trabajando en visibilizar el estado actual del pueblo de Macaya, gravemente afectado luego de las fuertes lluvias que afectaron al norte de Chile en el verano de 2019.

**Grete Neira Aqueveque (54)**, modista, dirigente de la toma Nuevo Porvenir de Alto Hospicio. Grete es oriunda de Temuco y llegó a vivir a Alto Hospicio en el momento en que el arriendo de una casa en la comuna salía cerca de \$60.000. El *boom* minero a comienzos de los 2000 y la construcción de condominios privados implicó el aumento en la plusvalía de las propiedades, esto (y varios factores más) llevó a que Grete no pudiera costear un arriendo y decidiera vivir en una toma (lo que por esos años era bastante frecuente en un Alto Hospicio emergente). Con el paso del tiempo se convirtió en dirigente para dar solución habitacional a más de 200 familias. Es la protagonista del documental “Los Nadies”<sup>25</sup> de José Quiroga, realizador audiovisual iquiqueño.

**Isabel Ortiz Lioi (68)**, empresaria. Descendiente directa de la familia Lioi, una de las primeras familias italianas provenientes de la localidad de Oppido Lucano, Italia, que migraron a Iquique y proveían de leche a la ciudad, trayendo ganado desde la cordillera argentina y el centro de Chile. Isabel actualmente es empresaria de un negocio de imprentas y flores que son distribuidas en el mercado central de la ciudad. La entrevista a Isabel fue realizada en la casa de mi madre, en Iquique, ya que ambas son amigas desde que se conocieron trabajando en la Zofri.

**Manuela Rodríguez Merubia (90)**, comerciante. Es una de las habitantes más longevas de la comuna de Huara<sup>26</sup>. Su nacimiento e infancia estuvieron marcados por la crisis de 1929, creciendo en medio del fin del *boom* salitrero en el norte de Chile, inaugurando décadas de miseria para quienes habitaban este territorio. Vio como la oficina salitrera donde nació fue saqueada por manos extranjeras que se robaron los fondos con que prometieron la reconstrucción y levantamiento posterior a la crisis. Manuela actualmente es dueña de un almacén de barrio en Huara, luego de haber trabajado y criado a todos sus hermanos. Esta

---

<sup>24</sup> Comunidad de Macaya; Bernardo Guerrero. (2009). Macaya. Iquique: El Jote Errante.

<sup>25</sup> <https://www.facebook.com/Los-Nadies-2252871114931143/>

<sup>26</sup> Comuna integrante de la provincia del Tamarugal. Su municipalidad es la encargada de la administración de recursos estatales de los pueblos del sierra andina entre ellos Tarapacá, Huaviña, Tana, Miñimiñe, Chiapa, Soga, Pachica, Mocha, Sotoca, Jaiña, Achacagua y de la costa como Pisagua y Caleta Buena.  
[http://datos.sinim.gov.cl/impresion\\_ficha\\_comunal.php?municipio=01404&provincia=T&region=T](http://datos.sinim.gov.cl/impresion_ficha_comunal.php?municipio=01404&provincia=T&region=T)

entrevista fue realizada en Huara, en el almacén de “Marujita” como acepta que le llamen las personas que buscan conversar con ella.

**Makarena Ruiz Araya (35)**, socióloga y feminista. Participó de las primeras divisiones feministas de los partidos políticos de izquierda en la Universidad Arturo Prat sede Iquique entre fines de los años ‘90 e inicios del 2000. Actualmente trabaja en el Instituto Nacional de la Juventud, sede Iquique<sup>27</sup>. Esta entrevista fue realizada en su hogar ya que Makarena se encontraba con licencia de post-natal.

**Mauricio Salazar Pincheira (50)**, recopilador y concejal de Huara. Mauricio proviene de Pachica<sup>28</sup>, un poblado ubicado a 123 km de Iquique. Ha realizado trabajos compilatorios<sup>29</sup> de fotografías de los habitantes de los pueblos y quebradas (alta y baja), de la región de Tarapacá. Mauricio creó el primer periódico escrito en español y aymara que tuvo un tiraje de casi 3.500 ejemplares distribuidos en gran parte de los pueblos del altiplano. La entrevista fue realizada en Iquique, ya que logré coincidir con Mauricio en una de sus *bajadas* desde Huara a la ciudad.

**Raíces Rojas (26)**, aprendiz de partera. A pesar de ser muy joven, Raíces ha guiado más de 10 nacimientos en los últimos tres años. Luego de la muerte de su hijo, menciona que “el universo la llevó a dedicarse a traer vida al mundo”, aprendiendo y recopilando los saberes de partería aymara y su cosmovisión. Esta entrevista fue realizada en el Paseo Baquedano, espacio emblemático de la ciudad, siendo en la época del salitre el centro de la actividad económica de la región por su cercanía con el puerto, el mar y el centro de la ciudad.

**Valentina Supanta (79)**, vendedora ambulante, dueña de casa. Valentina nació en el pueblo de Sipisa<sup>30</sup>, ubicado en la parte media de la quebrada alta de Tarapacá. Su historia personal da cuenta de las violencias que atravesaron las mujeres aymaras en el círculo privado de la familia, en paralelo a ser un ejemplo respecto a los acontecimientos que viven las mujeres pertenecientes a los pueblos originarios y los encuentros que conlleva las dificultades de acceso

---

<sup>27</sup> <http://www.injuv.gob.cl/1-tarapaca>

<sup>28</sup> Es el cuarto pueblo de la Quebrada de Tarapacá viniendo desde Colchane. Está ubicado a 1630 metros sobre el nivel del mar. <https://www.google.cl/maps/place/Pachica,+Huara,+Tarapac%C3%A1/@-19.8660438,-69.4317161,3a,75y,90t/data=!3m8!1e2!3m6!1sAF1QipP87x-9kry2PdNjrxSrqBp2JR5fTpfydaTyPAi9!2e10!3e12!6shttps:%2F%2F1h5.googleusercontent.com%2Fp%2FAF1QipP87x-9kry2PdNjrxSrqBp2JR5fTpfydaTyPAi9%3Dw114-h86-k-no!7i4160!8i3120!4m5!3m4!1s0x9153d887666e523b:0xa4c39451a8ead6e6!8m2!3d-19.8660438!4d-69.4317161>

<sup>29</sup> Una de esas publicaciones es “Aymaras de la provincia de Iquique” que no se encuentra disponible en formato digital pero al que pude acceder en mi visita al pueblo de Quillahuasa.

<sup>30</sup> Ubicado a 3.134 metros sobre el nivel del mar. [https://www.mapanorte.com/chile/satelite-tarapaca.php?vista=Quebrada\\_de\\_Sipisa](https://www.mapanorte.com/chile/satelite-tarapaca.php?vista=Quebrada_de_Sipisa)

a recursos por la distancia con la ciudad. Valentina no me permitió grabar ni relatar su historia, pero sí dar cuenta de la experiencia que fue para mí compartir con ella durante dos días en el pueblo de Quillahuasa<sup>31</sup>, en la quebrada baja de Tarapacá.

**Gisella Taucare Guacte (23)**, estudiante de publicidad. Es nieta de Valentina Supanta, posee ascendencia aymara en todo su linaje. Con Gisella somos amigas y esto me ha permitido comprender y ser testigo de su proceso de encuentro con su historia personal y ancestral.

**Beatriz Zanelli Rivera (57)**, comerciante y dueña de casa. Huarina hija de uno de los hombres que realizó los principales aportes para levantar la comuna de Huara luego del cierre masivo y desaparición de salitreras posterior a los años 40. Su padre fue quien mandó a construir el teatro y realizó aportes a los establecimientos educacionales que siguieron funcionando luego de los cierres consecutivos de los espacios de extracción de salitre. Beatriz ha sido testigo del impacto de la modernidad en su localidad. La entrevista fue realizada en su hogar en la comuna de Huara.

### **2.3 CLASIFICACIÓN DEL MATERIAL RECOPIADO**

Todo lo recopilado fue clasificado acorde al tipo de material (audio, foto, transcripción y texto final), tomando como base la siguiente forma de nombrar los archivos:

2020\_01\_12\_NustaHuillac\_audio  
2020\_01\_12\_NustaHuillac\_transcripción  
2020\_01\_12\_NustaHuillac\_foto1  
2020\_01\_12\_NustaHuillac\_textofinal

La clasificación del material fue pensada también como una de las propuestas del proyecto, ya que este también busca compartir la experiencia de construcción de un archivo virtual para que mujeres en otros territorios -o en Tarapacá mismo- puedan construir sus propios archivos virtuales por la preservación de las memorias.

### **2.4 CLASIFICACIÓN DEL MATERIAL OBTENIDO EN LAS TRANSCRIPCIONES**

---

<sup>31</sup> Localidad habitada por 5 familias, ubicada a continuación de Pachica, viniendo desde Colchane. Su principal sustento económico es el cultivo de chakras y venta de ganado.

El análisis del material recopilado fue destacado acorde a las siguientes consideraciones:

<b>AMARILLO</b>	Descripciones, sentires o reflexiones vinculadas al territorio.
<b>CELESTE</b>	Reflexiones en torno a situaciones o momentos de la vida específicos.
<b>ROSADO</b>	Menciones directa a características relacionadas a la identidad de la entrevistada
<b>VERDE</b>	Aspectos ancestrales - familiares
<b>ROJO</b>	Comentarios que podrían servir para la investigación

## 2.5 CLASIFICACIÓN BIBLIOGRÁFICA

Todo el trabajo bibliográfico fue registrado mediante fichas tipo para compartirlo en el sitio web como material de descarga, pensando en el apoyo de futuras investigaciones y como una propuesta de clasificación de publicaciones de autoras locales.

A modo de ejemplo, la ficha tipo es la siguiente:

<b>AÑO</b>
2012
<b>AUTOR</b>
Biglia, Bárbara
<b>TÍTULO</b>
Subjetivación femenina: Investigación, estrategias y dispositivos críticos

**CAPÍTULO**

Corporeizando la epistemología feminista: investigación activista feminista

**EDITORIAL**

Universidad Autónoma de Nuevo León

**LUGAR**

Monterrey, México

**CITA EN APA**

Biglia, Bárbara. (2012). Corporeizando la epistemología feminista: investigación activista feminista . En Subjetivación femenina: Investigación, estrategias y dispositivos críticos (196 -229). Monterrey: Universidad Autónoma de Nuevo León.

**LINK**

[https://www.academia.edu/3197857/Corporeizando\\_la\\_epistemolog%C3%ADa\\_feminista\\_investigaci%C3%B3n\\_activista\\_feminista](https://www.academia.edu/3197857/Corporeizando_la_epistemolog%C3%ADa_feminista_investigaci%C3%B3n_activista_feminista)

**RESUMEN**

La manifestación de sentir en el cuerpo los efectos de la metodología de investigación. Con esto como base, la autora reseña los 11 principios de la Investigación de Acción Feminista

Mención del Seminario Interdisciplinar de Metodología de Investigación Feminista (SIMReF)

Síntesis de planteamientos de las autoras Pujol, Montenegro, Balasch, Longino sobre epistemología feminista

Presentación de la praxis a la investigación / acción feminista : concepto a llenar de contenido mediante procesos colectivos de recreación de sentidos (p.214)

**CITAS PARA INVESTIGACIÓN**

"Se explique cómo estos aprendizajes pueden ser aterrizados y corporeizados en nuestras prácticas investigadoras es aun más complicado tener acceso a ellos en castellano" (p.196)

"Esto nos hace ver como sea fundamental, devolver importancia a los conocimientos producidos en ámbitos no institucionales no sólo para no reproducir lógicas de poder sino también para tener conocimientos colectivos más completos" (p.210)

"En otra nueva forma de jaula metodológica, sino constituirse como posible punto de partida o de tránsito para otras investigadoras que, si quieren, la pueden adaptar a la situación en la que están interactuando así como a las peculiaridades de las subjetividades que se mueven en él, incluida la técnica de investigación" (p.214)

### **3. DESARROLLO PROPUESTA WEB**

#### **3.1 GESTIÓN**

El trabajo del logo fue realizado por las integrantes de Buena Mano<sup>32 33</sup> durante julio de 2020, mientras que el diseño web fue materializado por la desarrolladora Javiera Depassier, entre diciembre 2020 y enero 2021.

#### **3.2 DESARROLLO CONCEPTO ESTÉTICO**

Toda la estética del proyecto fue pensada tomando como criterios centrales la simplicidad y la vinculación con los paisajes de la región.

Los colores del logo del proyecto hacen alusión a los tipos de suelo acorde a las alturas de la región de Tarapacá: Altiplano (rojo), Pampa (amarillo), Cordillera de la costa (café) y Mar (celeste).

---

<sup>32</sup> <https://www.facebook.com/buenamano.hnos/>

<sup>33</sup> [https://www.instagram.com/buena\\_mano/](https://www.instagram.com/buena_mano/)



Variaciones del logo de Proyecto Paitocas. Elaboración propia.

El logo de Proyecto Paitocas es una mujer con la mirada al futuro, mientras que desde sí misma surgen los colores que representan cualidades geográficas de la región, debido al vínculo colectivo entre identidad y paisaje.

En paralelo a lo geográfico, los colores rojo y amarillo son los colores asociados a San Lorenzo de Tarapacá<sup>34</sup>, quien congrega en una fiesta todos los 10 de agosto que recibe a cerca de 70 mil feligreses. Los colores café y celeste son los colores del Club de Deportes Iquique<sup>35</sup>, alias “Los Dragones”, nombre que proviene por la duna con forma de dragón que es visible desde toda la ciudad.

Los diseños para redes sociales y para el sitio web son elaboración propia. Este proceso tardó cerca de un año entre varias etapas de observación, descubrimiento y prueba - incluso antes de comenzar a trabajar el sitio en el marco de la memoria de título- y es el resultado final de un acercamiento a la flora y especies locales tanto de pampa como del mar.

<sup>34</sup> Los colores de San Lorenzo son el rojo y el amarillo ya que este santo fue mandado a quemar vivo por soldados romanos el año 258 D.C. luego de que le fuera exigido entregar todos los tesoros de la iglesia. San Lorenzo pidió tres días para hacer la misión encargada, en esos días él reunió a las viudas, los discapacitados, los pobres, los lisiados y a todas las personas desvalidas que ayudaba, para luego enfrentarse al alcalde de Roma y asegurar que esas personas “son los verdaderos tesoros de la iglesia”.

<sup>35</sup> El color celeste fue elegido como el color representativo de la ciudad de Iquique en todas las áreas deportivas. Por otro lado, el café se asocia al desierto y es además el color principal en los simbolismos asociados a la Virgen del Carmen de La Tirana . [https://es.wikipedia.org/wiki/Historia\\_del\\_uniforme\\_del\\_Club\\_de\\_Deportes\\_Iquique](https://es.wikipedia.org/wiki/Historia_del_uniforme_del_Club_de_Deportes_Iquique)

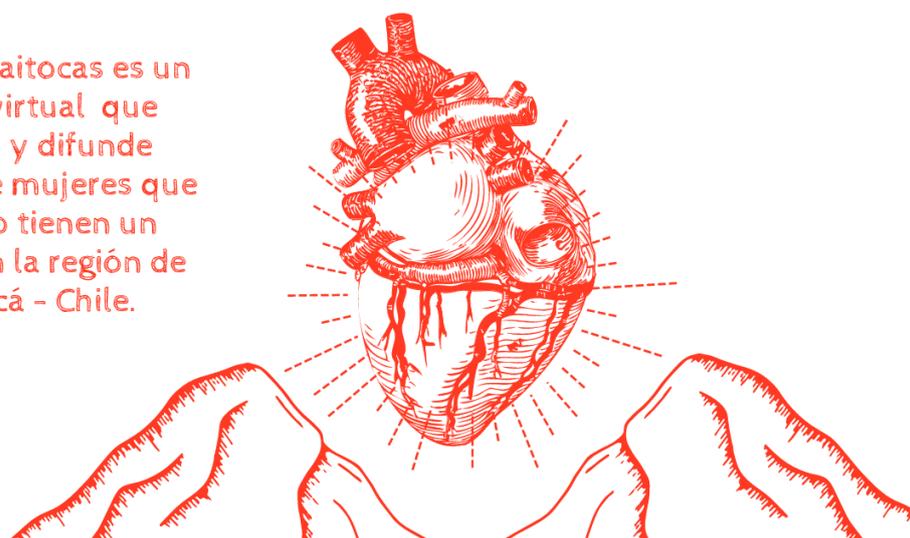


Lo presentado es la estética base para difusión del proyecto. Los colores de cada uno de los elementos también son los colores asociados a los post en redes sociales y en el sitio web, esto para facilitar la clasificación de los contenidos.

Por otro lado, el desarrollo de la estética del sitio está acompañado de trabajo con fotografía análoga y técnica de *collage*, con la intención de buscar distintas herramientas para la preservación de la memoria, en sus diversos formatos, plataformas y presentaciones, con el objetivo de ampliar también las ideas en torno al material que puede recopilarse en el archivo.

A continuación se pueden observar los diseños principales del sitio web:

Proyecto Paitocas es un archivo virtual que recopila y difunde historias de mujeres que habitan o tienen un vínculo con la región de Tarapacá - Chile.





Diseños de la portada del sitio web de Proyecto Paitocas



Portada pestañas de descargas

### **3.3 ESTRUCTURA DEL SITIO**

Para la materialización del sitio web, la propuesta base tomó en consideración criterios para facilitar la navegación, esto pensando en las condiciones asociadas al nivel de conectividad, accesibilidad y alfabetización digital de las futuras usuarias del archivo. A la fecha, en la región

de Tarapacá<sup>36 37</sup>, son desconocidos los impactos respecto a las consecuencias de las brechas digitales.

Para la elaboración del sitio se tomó como base la siguiente propuesta de estructura:

CATEGORÍA	USO	LINK
HOME	Presentación proyecto	<a href="https://proyectopaitocas.cl/">https://proyectopaitocas.cl/</a>
VOCES	Testimonios y entrevistas a mujeres locales	<a href="https://proyectopaitocas.cl/voces/">https://proyectopaitocas.cl/voces/</a>
DIFUSIÓN	Para difusión de iniciativas, proyectos, convocatorias e investigaciones locales	<a href="https://proyectopaitocas.cl/difusion/">https://proyectopaitocas.cl/difusion/</a>
ARCHIVO	Acceso a todas las etiquetas con las que se presenta el material cargado en el sitio	<a href="https://proyectopaitocas.cl/archivo/">https://proyectopaitocas.cl/archivo/</a>
DESCARGAS	Insumos descargables para la elaboración de un archivo virtual propio	<a href="https://proyectopaitocas.cl/descargas/">https://proyectopaitocas.cl/descargas/</a>
TÉRMINOS Y CONDICIONES	Respecto a las consideraciones para compartir material con Proyecto Paitocas	<a href="https://proyectopaitocas.cl/terminos-y-condiciones/">https://proyectopaitocas.cl/terminos-y-condiciones/</a>
CONTACTO	Información de contacto mediante formulario	<a href="https://proyectopaitocas.cl/contacto/">https://proyectopaitocas.cl/contacto/</a>

Entre las referencias para la construcción del sitio se encuentra:

- Archivo Virtual de las Artes Escénicas: <http://archivoarte.uclm.es/etiquetas/>
- Blog “Anastrología”: <https://anastrologia.blogspot.com/>

<sup>36</sup> A modo de contexto puede ser consultado el Informe sobre el estado de avance del fondo de desarrollo de las telecomunicaciones, publicado en marzo de 2019 por la Subsecretaría de Telecomunicaciones. A la fecha, todos los proyectos de optimización de conectividad se encuentran en proceso. No hay información detallada y actualizada respecto a las condiciones de brecha digital y sus impactos en la región

[https://www.subtel.gob.cl/wp-content/uploads/2019/06/Informe\\_I\\_Region\\_de\\_Tarapaca\\_IT\\_2019.pdf](https://www.subtel.gob.cl/wp-content/uploads/2019/06/Informe_I_Region_de_Tarapaca_IT_2019.pdf)

<sup>37</sup> "Servicios de infraestructura digital y Zonas WiFi para la Región de Tarapacá". [https://www.subtel.gob.cl/wp-content/uploads/2020/03/Topologia\\_Servicio\\_de\\_Infraestructura.pdf](https://www.subtel.gob.cl/wp-content/uploads/2020/03/Topologia_Servicio_de_Infraestructura.pdf)

- Archivo virtual de los Derechos Humanos en Colombia:  
[http://www.archivodelosddhh.gov.co/saia\\_release1/ws\\_client\\_oim/menu\\_usuario.php](http://www.archivodelosddhh.gov.co/saia_release1/ws_client_oim/menu_usuario.php)
- Periodismo de Barrio: <https://www.periodismodebarrio.org/>

### **3.4 TÉRMINOS Y CONDICIONES DE PROYECTO PAITOCAS**

Para este punto se elaboró la siguiente minuta de términos y condiciones para compartir archivos y testimonios con Proyecto Paitocas. La intención de crear este apartado es para sostener el argumento de una compartición consensuada e informada de la información con el proyecto, manteniendo la transparencia en sus usos y tratamiento de la información.

Las indicaciones son:

1. “Si lo deseas, puedes mantener tu anonimato o puedes utilizar un pseudónimo.
2. Tu información personal no será entregada a terceras personas en ningún contexto, bajo ningún motivo.
3. Proyecto Paitocas es un proyecto sin fines de lucro, por ende, nada del material que sea compartido por y para el proyecto tendrá un fin comercial ni será utilizado para lucrar con él.
4. El contenido compartido por ti puede ser bajado del sitio cuando tú lo desees, solo debes escribir a [proyectopaitocas@gmail.com](mailto:proyectopaitocas@gmail.com).
5. Tú tienes los derechos sobre el contenido creado y compartido por ti en Proyecto Paitocas.
6. Al enviarnos tu historia o material nos entregas la facultad para editar, reproducir y publicar en distintos formatos, medios y plataformas.
7. El contenido compartido con Proyecto Paitocas puede ser utilizado para difundir el proyecto y/o contenidos que pueden ser publicados en otros sitios

Otras consideraciones:

- Proyecto Paitocas se reserva el derecho de no publicar contenido violento, homofóbico, sexista, misógino, xenófobo o discriminatorio.

- Proyecto Paitocas tiene la libertad de hacer correcciones de estilo, redacción u ortográficas sobre los contenidos compartidos para que sean entendidos de mejor manera.
- Este proyecto está bajo una Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial 4.0 Internacional. Esto significa que puedes copiar y redistribuir el material en cualquier medio o formato, indicando el origen del material.

**NOTA:** Podemos cambiar estos términos en cualquier momento. Si no estás de acuerdo con enviarnos un correo electrónico a [proyectopaitocas@gmail.com](mailto:proyectopaitocas@gmail.com)

### **3.5 GUÍA PARA LA ELABORACIÓN DE UN ARCHIVO VIRTUAL**

Uno de los objetivos del archivo es fomentar la recolección, visibilización y circulación de memorias de mujeres. Por lo tanto, creamos y compartimos un manual descargable con recomendaciones para elaborar un archivo virtual propio.

La guía incluye las siguientes dimensiones:

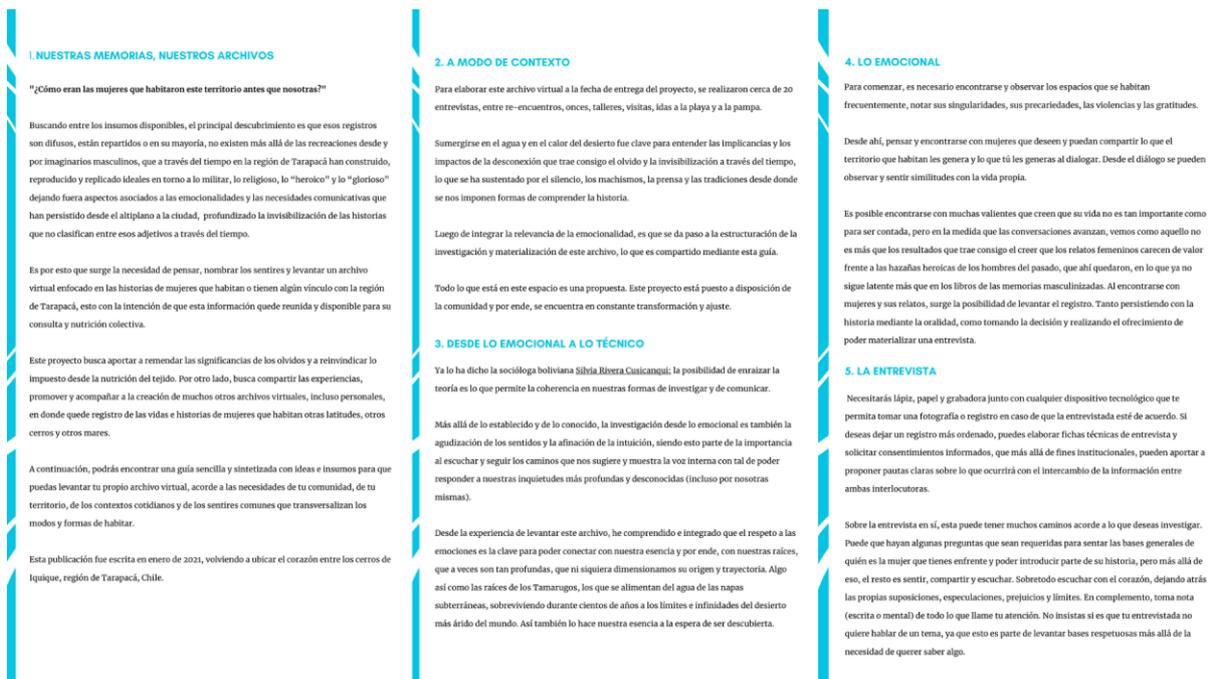
1. Nuestras memorias, nuestros archivos
2. A modo de contexto
3. Desde lo emocional a lo técnico
4. Lo emocional
5. La entrevista
6. El respaldo de los archivos
7. La transcripción
8. La escritura
9. Lo técnico
10. Agradecimientos

Nada de lo mencionado en esta guía es definitivo o absoluto respecto a las formas de elaborar un archivo virtual. Es más bien una propuesta que busca ser complementada con otras herramientas para su desarrollo, además de las experiencias que podrán ser recopiladas en el futuro.

A continuación, puede revisar una muestra de la guía. Este documento se encuentra adjunto a esta entrega y también puede ser consultado desde <https://proyectopaitocas.cl/descargas/>. La diagramación y diseño fue elaboración propia.



Portada, índice y presentación.



Punto 1, 2, 3, 4 y 5.

Como en este contexto estamos hablando de archivos virtuales sobre historias de vida, lo recibido e intercambiado desde el consentimiento y el deseo propio de compartir es desde donde se construye lo que será el archivo.

Puedes encontrar modelos tipos de fichas de entrevistas y consentimientos informados aquí.

## 6. EL RESPALDO DE LOS ARCHIVOS

Luego de materializar los diálogos, es muy importante respaldar el material recopilado. Crea copias de los audios, las fotografías, videos y también de tus reflexiones al momento de conversar, todo esto te ayudará a poder concretar tu archivo y a poder consultar lo que necesites, cuando lo necesites.

Una propuesta de clasificación estandarizada de los archivos puede ser:

aaaa\_mm\_dd\_NombreEntrevistada  
Por ejemplo: 2021\_01\_09\_NustaHuillac

Si necesitas separar el material acorde a su cualidad puedes aplicarlo de la misma forma:

aaaa\_mm\_dd\_NombreEntrevistada\_audio  
2021\_01\_09\_NustaHuillac\_audio  
aaaa\_mm\_dd\_NombreEntrevistada\_fichaentrevista  
2021\_01\_09\_NustaHuillac\_fichaentrevista  
aaaa\_mm\_dd\_NombreEntrevistada\_fotos  
2021\_01\_09\_NustaHuillac\_fotos  
aaaa\_mm\_dd\_NombreEntrevistada\_transcripción  
2021\_01\_09\_NustaHuillac\_transcripción

Tomar una decisión respecto a cómo vas a clasificar el material tiene mucha relación con el contexto en que te encuentras. No todas las formas de clasificación serán propicias para nuestras intenciones e ideas, es por esto que en la medida que nos vamos involucrando con lo investigado, podemos llegar a descubrir nuestra propia forma de clasificación.

## 7. LA TRANSCRIPCIÓN

Sentarse a re-escuchar es la oportunidad para dimensionar la información obtenida. En ocasiones, podemos ahondar y revisar aspectos de infancia, de juventud y de adultez de la entrevistada.

Por otro lado, podemos recorrer paisajes y recuerdos mentales sobre las antiguas formas de los territorios que vieron nacer, crecer y hasta cierto punto, tener la posibilidad de conocer cómo los pasados fueron dejados atrás en medio de los cambios y desarrollos de las latitudes de las cuales se habla. Al momento de re-escuchar mediante la transcripción, puedes ir marcando con colores los aspectos que menciona la entrevistada sobre momentos de su vida.

A modo de ejemplo:

AMARILLO	Aspectos vinculados al territorio: Descripciones, sentires o reflexiones
CELESTE	Reflexiones en torno a situaciones de la vida o momentos de la vida en específico
PURPURA	Menciones directas respecto a la identidad de la entrevistada
VERDE	Aspectos familiares - arcenrales
ROJO	Comentarios que podrían servir para la investigación, tanto para ser considerados como para llegar a nueva información

Tabla 1. Propuesta de clasificación de la escuchado para la futura elaboración de los textos con las historias.

Es probable que la transcripción sea lo que más tiempo requiera de tu trabajo, pero es también un momento propicio para la reflexión y construcción de los bosquejos sobre lo que deseas compartir en honor a las vivencias de la entrevistada y a lo acordado.

Para transcribir puedes utilizar el sitio OTranscribe (<https://otranscribe.com/>) una propuesta de código abierto, lo que refiere a que el código de fuente desde donde está construido está disponible para consulta y revisión.

Por otro lado tiene como base el respeto a tu privacidad, no almacenando en sus servidores los archivos intercambiados para transcribir desde su plataforma, ni tampoco obteniendo información personal sin tu consentimiento.

## 8. LA ESCRITURA

Sobre esto no hay mucho que especificar. Escribir es un ejercicio libre en donde conectamos con lo que sentimos y deseamos expresar.

Lo que sí es importante, es respetar lo indicado por la entrevistada, en caso de que no quiera que haya registro de alguna parte de lo conversado. Puedes consultar si prefieres utilizar un seudónimo para los efectos de la publicación, lo que debería estar acompañado del resguardo de su identidad.

Luego de tener lo anterior en mente, ¡sólo es cosa de escribir! lo que salga, cómo salga... Para los efectos de levantar un archivo, toma particular relevancia el respetar la integridad de lo comentado por la entrevistada. Las formas, los maticos y las especificaciones son clave para poder aportar con mayor contexto a lo que se está dialogando y que posteriormente pasará a estar escrito, esto siendo parte de un registro personal histórico.

## 9. LO TÉCNICO

Ya habiendo realizado las entrevistas, transcrito los archivos y al menos bosquejado los textos, tienes la base para poder crear un espacio propio de difusión de historias para visibilizar testimonios de vida.

Para partir en este punto, puedes considerar crear un correo electrónico para tu proyecto, junto con un blog o sitio web. Para los efectos de esta guía se abordará la posibilidad de crear un Wordpress... pero ¿qué es un Wordpress? es un sitio web en donde puedes administrar tu contenido, publicando los textos que desees y que podrán ser editados cuando lo requieras, además de ser consultados libremente por quien acceda a ese espacio virtual.

Haciendo clic aquí puedes crear un Wordpress gratuito, basta que tengas un mail y una contraseña segura.

En la medida que vayas descubriendo la plataforma, podrás realizar los ajustes que desees. Puedes editar la apariencia de tu sitio todas las veces que gustes y presentar los textos en distintas categorías.

## Punto 6, 7, 8 y 9.

Si gustas, también puedes crear redes sociales para tu proyecto, lo que implicaría pensar en un concepto que agrupe tus intenciones, los temas abordados por los relatos y trabajar en el diseño de los contenidos para ser presentados.

En este link puedes encontrar perspectivas y usos feministas de sitios web y redes sociales para tus proyectos.

Para crear un archivo no existen formas establecidas, las posibilidades son infinitas. Basta con tus intenciones y acciones para comenzar a recopilar memorias desde consideraciones locales, feministas y empoderantes en honor a la historia colectiva y a nuestras ancestralidades.

En el sitio web de Proyecto Paitocas podrás encontrar los siguientes insumos para la creación de tu propio archivo virtual:

- Modelo tipo de ficha de entrevista
- Modelo tipo de consentimientos informados
- Modelo tipo de agenda de contactos para tu archivo
- Modelo tipo del registro de contenido publicado en tu archivo
- Modelo tipo de clasificación bibliográfica para tu archivo
- Modelo tipo de fichas bibliográficas

Si tienes dudas, comentarios sobre esta guía o te gustaría compartir el proceso de creación de tu proyecto, puedes escribir a:



## 10. AGRADECIMIENTOS

Proyecto Paitocas es un proyecto de memoria de título para optar al grado de Periodista en el Instituto de la Comunicación e Imagen de la Universidad de Chile el año 2021.

La intención de promover la recolección de testimonios de vida de mujeres de Tarapacá, viene por los deseos de justicia y dignidad para las Reinas de la Pampa, las 14 mujeres violadas y asesinadas en Alto Hospicio entre 1998 y 2001, quienes incluso después de muertas han cargado con las consecuencias del olvido, los estigmas, los medios de comunicación sexistas y el centralismo, así como muchas mujeres en sus cotidianidades y territorios.

Como un acto de gratitud, resignificación y sanación de las memorias emocionales colectivas es que este archivo se materializa para estar al servicio de la comunidad.

Este proyecto fue gracias al tiempo y al recibimiento de todas las personas con las que puede intercambiar y nutrir perspectivas para la creación y funcionalidad de Proyecto Paitocas en miras de la comunidad y los futuros posibles.

Mis agradecimientos en especial a Fabiola, Gisella, Valentina, Beatriz, Manuela, Raíces Rojas, Grete, Emilia, María Carlos, Ruth, Karella, Isabel, Nora, Patricia y Claudia, así como también a todas las mujeres, amigas y hermanas con quienes me he encontrado y me encontraré.

Valentina Camilla Araya  
Iquique, enero 2021.



## Indicaciones finales, punto 10 y contraportada.

Cabe mencionar que la motivación para construir esta guía se sitúa en las intenciones en torno al empoderamiento de las mujeres sobre las tecnologías como un factor que influye

profundamente en nuestras dimensiones propias y colectivas, así como también en las formas de percibir el entorno.

Por otro lado, la invitación a crear un archivo está situada como la posibilidad de ahondar en más formas de realizar este tipo de archivo enfocado y creado por las comunidades.

### **3.6 CREACIÓN DE MODELOS TIPO**

Con el propósito de apoyar la posibilidad de crear archivos virtuales, es que para acompañar esta guía y difundir parte de los saberes aprendidos durante el proceso de investigación es que se pensaron modelos tipo de las siguientes herramientas:

- Modelo tipo ficha entrevista
- Modelo tipo consentimientos informados
- Modelo tipo agenda de contactos para tu archivo
- Modelo tipo del registro publicado en tu archivo
- Modelo tipo fichas bibliográficas
- Modelo tipo clasificación bibliográfica para tu archivo

Estos materiales están disponibles para libre descarga y modificación para su optimización<sup>38</sup>.

## **4. REDES SOCIALES**

### **4.1 MAPA DE LA EMPATÍA**

El contenido y el sitio están pensados con base en la usuaria “Coni” de 20 años, iquiqueña, clase media, estudiante de psicología en la Universidad Arturo Prat de Iquique, quien fue la usuaria con la que se construyó el primer mapa de la empatía de Proyecto Paitocas.

El perfil elaborado en torno a Coni tiene su origen en que es la usuaria ideal para invitar a recopilar contenido sobre historias de vida de mujeres que habitan la región de Tarapacá, ya que tiene un alto grado de conectividad en redes sociales y posee herramientas que facilitan

---

<sup>38</sup> Disponible para descarga en <https://proyectopaitocas.cl/descargas/>

este proceso (celular, perfil en redes sociales, probablemente computador), estando vinculada a temáticas sobre género, activismo u otros.

La intención de pensar un sitio cuya usuaria ideal fuese Coni, permite poder hacer un vínculo efectivo con alguien que pueda realizar trabajo de recopilación o interactuar en mayor profundidad con los contenidos -al menos en una primera instancia-, esto para ayudar al posicionamiento del archivo.

El Proyecto Paitocas aspira a ser transversal respecto a su funcionalidad y en las consideraciones se encuentra poder entregar también insumos relacionados a alfabetización digital considerando las necesidades y usos locales a la prontitud.



La imagen adjunta muestra un mapa de la empatía hecho en la pared de mi pieza. A la izquierda se encuentra el mapa geográfico de Tarapacá e imágenes distribuidas desde el desierto al mar, esto para contextualizar el presente de Coni, la usuaria ideal de Proyecto Paitocas, permitiendo este ejercicio dimensionar una parte de los materiales análogos disponibles, contenidos que podrían resultar interesantes, historias vinculantes y similitudes en procesos.

## 4.2 DESCRIPCIÓN REDES SOCIALES

A modo de contexto, a la fecha, Proyecto Paitocas cuenta con un perfil de Instagram con 981 seguidores y una página en Facebook con 80 seguidores, la cual no ha tenido tanto alcance ya que no se han realizado la misma cantidad de publicaciones a la espera del lanzamiento y completa operatividad del sitio web durante el 2021.

Acorde a las métricas de Instagram, red desde la cual se ha interactuado más, el público que sigue el Proyecto Paitocas se encuentra en dos rangos etarios principales: el primero, entre los 18 a 24 años y el segundo entre los 25 y 34 años.

Del total de cuentas que siguen a Proyecto Paitocas en Instagram, un 81% corresponde a mujeres y el 19% restante a hombres. Cabe destacar que las horas de mayor interacción van entre las 12 pm y las 21 pm, siendo lunes, jueves y domingo los días en que se ha tenido mayor alcance con lo publicado.

El desarrollo del proyecto contempla tener perfiles activos en Instagram, Facebook y Twitter, siendo utilizadas y enfocadas de la siguiente manera:

**Instagram<sup>39</sup>**: plataforma para masificar convocatorias, para invitar a compartir material, noticias, difusión de encuestas e investigaciones y la réplica del contenido publicado en el sitio web.

**Facebook<sup>40</sup>**: Publicación de las últimas entradas en el sitio web y llamadas a convocatorias del archivo. Funcionará a modo de repositorio de lo publicado en el sitio web. Su uso será estratégico, más bien para invitar a usuarias adultas al archivo y a ser parte de la propuesta de Proyecto Paitocas.

**Twitter<sup>41</sup>**: Plataforma que será utilizada para la publicación y difusión de las entradas nuevas del sitio web y para contactar a más mujeres en distintos puntos de la región, sumado a nutrir la red de contactos relacionada al proyecto.

La información respecto a los alcances de las publicaciones es algo de lo cual se obtendrán los primeros resultados a fines del mes de febrero, luego del primer mes del archivo puesto en marcha en su totalidad.

En lo que viene del proyecto, las tres redes sociales serán potenciadas y observadas de igual manera, esto de la mano con la planificación de contenido mensual.

### 4.3 CONTENIDO

---

39 <https://www.instagram.com/proyectopaitocas/>

40 <https://www.facebook.com/Proyecto-Paitocas-112206220393664>

41 <https://twitter.com/proyectopaitoca>

A la fecha de entrega de este informe, no todo el material ha sido publicado en el sitio con el propósito de contar con material para publicar durante el mes de febrero de 2021 y para publicar contenido que incluya las revisiones de las entrevistadas.

Google Analytics ya se encuentra corriendo en el sitio para contar con unas primeras métricas a fines del mes de febrero de 2021.

Con el sitio web ya operativo se hará una convocatoria abierta para difundir iniciativas locales lideradas y/o creadas por mujeres, junto con entrevistas a candidatas constituyentes por la región. Esto, debido a que los contenidos pensados para el sitio en su mayoría irán de la mano con efemérides locales o nacionales.

Por último, el lanzamiento del sitio está programado para el día lunes 25 de enero de 2021 vía Instagram Live, en una instancia de conversación con Francisca Palma, hospiciana, autora del libro “Iquique Glorioso: Crónicas de la Tierra de Campeones” y creadora del espacio de difusión Frente Textil<sup>42</sup>. Palma es, además, periodista titulada del ICEI.

## **5. MATERIAL CONSULTADO**

### **5.1 REVISIÓN DE PRENSA**

Revisamos el diario *La Estrella de Iquique* desde el 10 de octubre de 2001 hasta el día 14 del mismo mes, los días claves en que se identificó a Julio Pérez Silva (en adelante J.P.S) como el responsable de los asesinatos contra 7 mujeres (para esa fecha) entre 1998 y 2001 en la comuna de Alto Hospicio.

En este apartado se anexan algunos extractos de las ediciones del 10 al 14 de octubre de 2001 de *La Estrella de Iquique* que consideré relevantes para mi investigación y reconstrucción de la emocionalidad por el medio con mayor difusión en la región.

---

<sup>42</sup> <https://www.instagram.com/fretetextil/>

**IMAGEN**



**COMENTARIOS**

**10 octubre 2001.** La Estrella de Iquique. Primera portada con los rostros de algunas de las Reinas de la Pampa. Son los primeros crímenes que confiesa Julio Pérez Silva.

Desde días antes a esta fecha el diario ya contaba con el epígrafe "Terror en Hospicio"

Las cuñas en esta edición y las próximas suelen ser entregadas por las madres y abuelas de las Reinas de la pampa.

Se utilizan con frecuencia palabras como: dramáticas, niñas, sicópata, doloroso, terror.

Las imágenes que acompañan las noticias suelen ser familiares llorando, ataúdes y las casas entre el desierto.

También hay una cantidad considerable de cuñas por parte de carabineros.



11 de octubre 2001. La Estrella de Iquique. Se le atribuyen el resto de desapariciones a J.P.S. Se recalca que no se muestra arrepentido ni con remordimiento.

Dentro de la palestra pública local se comienza a hablar de pena de muerte. Se nota un debate al respecto entre autoridades locales, parlamentarios y policías.

Se entregan detalles generales respecto al modus operandi de J.P.S. Se confirma que los cuerpos fueron arrojados en el sector de La Pampa y la ex mina Huantajaya.



13 octubre 2001 . La Estrella de Iquique

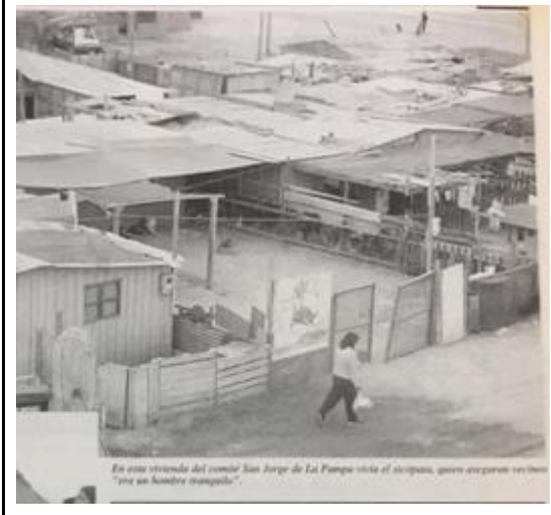
A partir de esta fecha se comienzan a develar parte de las responsabilidades políticas dentro de las policías y el gobierno. También aparecen políticos regionales comentando sobre el tema. No se ven mayores medidas de reparación para las familias además de pagar los gastos fúnebres y la entrega de una casa a la mujer sobreviviente.



13 octubre 2001  
 Comienzan a aparecer cuñas de los familiares de las otras mujeres aun desaparecidas. Durante estos días comienza la investigación en terreno por las seis mujeres de las que se desconoce su paradero.



Las mujeres son referidas como "liceanas" o "niñas"  
 En su mayoría quienes dan cuñas con las madres y abuelas de las chicas.  
 La abuela de Viviana Garay, Gladys Castro, fue una de las mujeres que hizo todo tipo de diligencias para poder dar con el paradero de Viviana  
 Eliana Ayala es la jueza que entrevistó a J.P.S.



13 de octubre 2001.  
 La casa donde vivía J.P.S. Esta foto apareció publicada dos veces en la misma semana. En el diario local no se escatima de ninguna forma por resguardar su identidad. También se relata cómo fue trasladado al día de la audiencia, escondido, escoltado y con su rostro tapado.



El homicida se desplazaba en un vehículo de color blanco y era experto conductor de los caminos que llevan a los piqués de la zona Huasteca.

13 de octubre de 2001.  
 Foto simulada con un auto blanco en medio del desierto para hacer alusión al contexto en que operaba y actuaba J.P.S  
 Cabe destacar que con raíz en lo ocurrido, se popularizó la idea que había que esconderse o arrancar cada vez que se aparecía un auto blanco por los pasajes o calles de Alto Hospicio.

...sido que lo que él ha estado presente en y sorprendido en que no se aclararon...  
 El senador Julio Lagos afirma que las peticiones...  
 rudas debido a las normativas excluidas en el sistema.

**Diputada Antonella Sciaraffia**

**“Directores son responsables”**

Para la diputada Antonella Sciaraffia no sólo los bandos malos de las policías deben ser responsabilizados por la ineficiencia en resolver el caso de Hospicio.

La diputada considera que el hecho también deben tener responsabilidad las autoridades nacionales de Investigaciones y Carabineros. “Deberían de responder las máximas autoridades, porque cuando nosotros recibimos el informe en la comisión de familia de la cámara bajo el propio director general de Investigaciones y el general director de Carabineros comparecimos antevidentes juzgados y perjudicados por las condiciones sociales de las niñas. Pienso que a través de esos informes se demuestra que no existe la posibilidad de investigar este tipo de hipótesis que no sea el abandono, eso es lo que debíamos de asumir las máximas autoridades”.

La deficiencia en la investigación, agrega, también se demuestra cuando facilitó su traslado para que las niñas se trasladaran a Papudo a constatar que no estaban allí, “información que fue entregada a las policías, pero no fueron consideradas”.

La diputada Antonella Sciaraffia criticó actitud del Poder Judicial en el caso de Hospicio.

Sciaraffia también criticó al rol del Poder Judicial que no aceptó ninguna de las cuatro solicitudes de un Ministro en Visita.

**KRAUSS**

Tras lamentar la actitud de determinados candidatos por utilizar el tema como una vitrina política, el diputado y candidato a senador por Tarapacá dijo que la determina-

ción de relevar de sus cargos a las autoridades policíacas es la línea correcta que deben seguir las instituciones.

Krauss recordó que hace un año se planteó a Investigaciones y Carabineros el error que existía en el procedimiento policial en el caso de denuncias por presunta desgracia y que consiste en esperar 48 horas para iniciar la búsqueda. Espera que el tema sea retomado en el Congreso.

13 octubre 2001.  
 Diputada Antonella Sciaraffia aparece en varias oportunidades hablando sobre el tema en el diario. Es también quien apunta directamente a algunas autoridades por su ineficiencia en el proceso de investigación.

	<p>14 octubre 2001.</p> <p>Para la fecha solo se habían encontrado siete de los trece cuerpos. La chica que pudo ser la víctima número catorce logró sobrevivir y salir del pique minero en donde fue arrojada, dada por muerta por parte de J.P.S.</p> <p>Esta portada es muy fuerte. Es el resumen de una época y de lo que marca el antes y el después para las dimensiones sobre lo que significa e implica ser mujer en un lugar estigmatizado como Alto Hospicio.</p> <p>No solo es luchar ante la violencia y la pobreza, sino también enfrentarse a la imposibilidad de mundos posibles en la propia mente y sentidos/posibilidades de habitar.</p>
---	---

## 6. CONCLUSIONES Y PROYECCIONES

Proyecto Paitocas seguirá en constante transformación, ajuste e integración de métodos, tecnologías y consideraciones para hacer de la experiencia de revisar las memorias y acciones de las mujeres tarapaqueñas, que ayude a la revalorización y resignificación de las historias de vida, independiente de su contexto, condiciones y geografías.

Proyecto Paitocas es, también, la confirmación de que idear, ejecutar y compartir investigaciones desde las motivaciones profundas del instinto es parte del camino para responder incógnitas del corazón, sumado a la incesante apertura, desarrollo y comprensión de la audición y visión desde, por y para el alma.

Entre las próximas etapas contempladas para el Proyecto, se cuentan consolidar la programación de contenido para el mes de febrero, incluyendo la vinculación con y difusión de proyectos locales y la continuación del proceso de producción y realización de nuevas entrevistas a mujeres tarapaqueñas.

Entre las metas a mediano plazo del Proyecto Paitocas se encuentra producir, ofrecer y gestionar la realización de talleres sobre saberes relacionados a las comunicaciones que permitan apoyar y fortalecer el trabajo de organizaciones locales de mujeres en este ámbito. Este proceso implicaría la elaboración de encuestas que dimensionen aspectos de conectividad, intereses y problemas asociados a factores que se desprenden de la comunicación (difusión, gestión, visibilización, elaboración de contenidos, redacción y escritura, entre otros).

La proyección más ambiciosa es que este archivo, a lo largo del tiempo, sea colectivamente apropiado por las comunidades de mujeres de la zona, se transforme en un nodo y red de contactos y de servicio para las comunidades de la región de Tarapacá y que, a su vez, refuerce su vocación transdisciplinaria para contribuir a nutrir y fortalecer los tejidos sociales repartidos por los cerros, la costa y el desierto.

A futuro, imaginamos el Proyecto Paitocas como un lugar de encuentro.

## **7. AGRADECIMIENTOS**

A Viviana Garay, Katherine Arce, Patricia Palma, Macarena Montecinos, Macarena Sánchez, Laura Sola, Gisela Melgarejo, Angélica Palape, Deisy Castro, Sara Gómez, Graciela Saravia, Ornella Linares, Angélica Lay, Ivone Carrillo y la sobreviviente Bárbara N. Sus vidas e historias han sido inspiración para continuar con la exigencia de justicia y dignidad para las mujeres habitantes de la región de Tarapacá, así como también para el resguardo y preservación de nuestros legados. Para que nunca más.

De igual manera los reconocimientos y agradecimientos a Fabiola, Gisella, Valentina, Beatriz, Manuela, Raíces, Grete, Emilia, María Carlos, Ruth, Karelia, Isabel y Nora por compartir sus formas de percibir y situarse en el mundo, siendo las primeras mujeres en nutrir esta idea y archivo virtual.

También las gracias a las profesoras Claudia Lagos y Patricia Peña por ser un ejemplo vivo y cercano de la importancia en torno a la manifestación de “la que sabe, enseña” y por creer en esta idea.

Mis más profundas gratitudes a todas las mujeres, maestras, amigas y hermanas con quienes me he encontrado y me encontraré.

Y a mi padre, promesa cumplida.

## 8. BIBLIOGRAFÍA

- BENÍTEZ, L. (2019) Ciberfeminismo y apropiación tecnológica en América Latina. *Virtualis*, 10 (18), 1-15. ISSN 2007-2678.
- BERRIOS, R. (director). (2019), *Tarapacá In Situ*, N°11, 2 - 26.
- BRIONES, F. (2016). *Del Do It Yourself al Do It Together: activismos hackfeministas onlife*. Ciudad de México: Coloquio de Cibercultura: la gestión de otros mundos posibles. FFyL, UNAM.
- COLECTIVO CATRILEO + CARRIÓN. (2018). *Torcer la palabra: Escrituras obreras feministas*. Santiago: Tiempo robado editoras.
- COMUNIDAD DE MACAYA; GUERRERO, B. (2009). *Macaya*. Iquique: El Jote Errante.
- DI CARO, I. (s.a). *Cantata de La Tirana*. Iquique: Graficolor.
- DI CARO, I. (1990). *Kuyaskay y la fuente del milagro Mamiña*. Rancagua: Secretaria Regional de Planificación y Coordinación de la VI Región.
- DI CARO, I. (1979). *Tarapacá Coronación de Chile*. Iquique: La Universidad del Norte Sede Iquique al Centenario.
- DONOSO, C. (2004). *Recopilación de fuentes bibliográfica para la historia de Iquique*. Iquique: Universidad Bolivariana.

- FLUXÁ, R. (2015). Julio Pérez Silva Predador. En Los Malos(507 - 548). Santiago: Ediciones Universidad Diego Portales.
- FELD, C. y STITES, J. (Compiladoras). (2009). El pasado que miramos: memoria e imagen ante la historia reciente. Buenos Aires: Paidós.
- GONZÁLEZ, S. (director). (1987). Revista. Camanchaca ,Nº3, 1- 36. Iquique.
- GONZÁLEZ, S.(director). (1987). Revista. Camanchaca, Nº4, 3 - 47. Iquique.
- GONZÁLEZ, S. (director). (1987). Revista. Camanchaca, Nº5, 3 - 65. Iquique.
- GONZÁLEZ, S. (director). (1988). Revista. Camanchaca, Nº6, 1-64 . Iquique.
- GONZÁLEZ, S.(director). (1989). Revista. Camanchaca, Nº8, 3 -76. . Iquique.
- GONZÁLEZ, S. (director). (1990). Revista. Camanchaca, Nº11, 3 - 49. Iquique.
- ILLANES, Ma. A. (2012). Nuestra Historia Violeta. Santiago: LOM.
- LEIVA, R. (2005). Reinas del desierto: La aterradora historia de los crímenes de Alto Hospicio. Santiago: Planeta.
- MONTERO, C. (2019). Y también hicieron periódicos: Cien años de prensa de mujeres en Chile 1850-1950. Santiago: Hueders.
- PALMA, F. (2016). Iquique Glorioso: Crónicas de la Tierra de Campeones. Santiago: Radio Universidad de Chile.
- PEÑARANDA, N. (2010). Poemata Nubila. Iquique: Oñate Impresores.
- RESTREPO, A. (2016). La genealogía como método de investigación feminista. Ciudad de México: XI Congreso Iberoamericano Ciencia, tecnología y género.

- RIVERA, P. (2013). *Fantasmas del norte: Imaginarios, identidad y memoria*. Santiago: Ril Editores.
  
- SILVA, J. (2003). *Ángeles del Desierto: Implicancias de los contratos sociales-sexuales en los crímenes de la comunidad Alto Hospicio, Iquique, Chile*. Antofagasta: Universidad Católica del Norte.
  
- TUHIWAI, L. (2016). *A descolonizar las metodologías: Investigación y pueblos indígenas*. Santiago: LOM.